- 1. Objetivo de la cooperación para el desarrollo del país y la región
- (1) Panamá ha sido durante mucho tiempo un centro clave del tráfico marítimo mundial y en donde la democracia, el estado de derecho y la economía liberal se han establecido en gran medida y es un estado estable políticamente.

El país, hasta ahora se ha desarrollado en torno a los servicios de logística que ofrecen el Canal de Panamá y los puertos que están en su entorno. Sin embargo, en los últimos años, se ha logrado un desarrollo económico espectacular al fortalecer la función de "hub" en todos los campos por medio del mejoramiento de los servicios de líneas aéreas y de las instituciones financieras.

En este contexto, la expansión de las empresas japonesas está en aumento y las relaciones económicas entre Japón y Panama son muy estrechas ya que entre otras cosas Panamá es el primer socio importador de productos japoneses en América Latina. Por lo que seguiremos apoyando la estabilidad y el desarrollo de la sociedad y la economía de Panamá. Además el desarrollo de su infraestructura económica centrada en el área metropolitana también es importante para Japón. Especialmente ya los buques de Gas Natural Licuado (GNL) transitan el Canal ampliado desde su inauguración en junio del 2016. El tránsito de estos buques de GNL influye en la política de seguridad energética del Japón. Además, no se puede olvidar que también los desarrollos de gran escala en las áreas aledañas al Canal de Panamá tendrán un impacto en la política de la logística marítima de Japón. Por lo tanto, desde el punto de vista de la estabilidad de la actividad económica y de la seguridad energética de Japón, es sumamente importante la relación de cooperación con Panamá.

(2) Mientras tanto, en Panamá todavía persisten problemas como son la congestión vehicular que acompaña al crecimiento económico, la contaminación de los ríos, la falta de infraestructura básica en áreas donde se concentra la población, así como problemas en las políticas para desastres naturales, como las inundaciones. Todo esto hace indispensable el desarrollo de la infraestructura económica para apoyar el crecimiento sostenible.

Además, en el área metropolitana, donde se encuentran el Canal de Panamá y las instituciones financieras, se ha logrado un notable desarrollo económico. Pero la desigualdad económica entre la región metropolitana y el interior del país está

en una tendencia creciente, y esta se convierte en un impedimento para la estabilidad social y económica y para el desarrollo. Por lo cual, la eliminación de la desigualdad económica se constituye en una tarea impostergable para el sólido crecimiento económico de Panamá.

- (3) Bajo estas circunstancias, el que Japón continúe cooperando para apoyar el crecimiento sostenible de Panamá, con el que comparte valores como es la democracia, contribuirá a fortalecer aún más las relaciones económicas entre ambos países. Panamá también anunció en el año 2017 el plan nacional "Panamá Coopera 2030" en el que su gobierno se compromete en temas importantes como la eliminación de las desigualdades y el crecimiento económico sostenible, y en el tema de la cooperación triangular y sur-sur Panamá manifiesta su interés en pasar de ser un país beneficiario de donaciones a un país donante, y ya algunas iniciativas de esto han comenzado. Ya que la cooperación regional también está en marcha, a través del Sistema de Integración Centroamericana (SICA) por parte de Japón, los frutos de la cooperación japonesa serán compartidos con terceros países, lo que significa que la cooperación con Panamá continuará.
- 2. Política básica de la Asistencia Oficial para el Desarrollo de Japón (Objetivo Principal): el apoyo al desarrollo socioeconómico sostenible.

Panamá ha sido un centro clave del tráfico marítimo, donde la participación de las empresas japonesas está en aumento y las relaciones económicas entre Japón y Panamá son muy estrechas. Por lo cual, seguiremos apoyando la estabilidad y el desarrollo de la sociedad y la economía de Panamá y el desarrollo de su infraestructura económica centrada en el área metropolitana ya que también es importante para Japón. Nuestro país apoya las acciones de Panamá en eliminación de las desigualdades y para el desarrollo económico sostenible promoviendo una economía estable.

- 3. Campos de prioridad (Objetivo Intermedio)
- (1) Desarrollo de la infraestructura economica respetuosa del medio ambiente Para mejorar las condiciones de vida en el área metropolitana de Panamá y apoyar el crecimiento económico sostenible, se está ayudando con el mejoramiento del transporte en el área metropolitana por medio del Plan de la Línea 3 del Metro en el Área Metropolitana de la Ciudad Panamá, el cual es

financiado en yenes, y que también contribuye al desarrollo de la infraestructura económica.

Mientras que el Gobierno de Panamá ha estado trabajando para elevar los niveles de vida mejorando la infraestructura nacional de electricidad, agua, transporte, etc., para desarrollarse económicamente; no se han resuelto aún los problemas de la carga al ambiente causada por las actividades socioeconómicas, ni logrado controlar adecuadamente los riesgos asociados con los desastres naturales. En este contexto, seguiremos apoyando el crecimiento sostenible del país mediante la cooperación hacia el desarrollo de una infraestructura económica respetuosa del medio ambiente.

En relación a las respuestas necesarias para enfrentar los efectos del cambio climático, se ha tomado en cuenta la apertura del Canal de Panamá en 2016 y el futuro desarrollo de los terrenos aledaños al mismo, por lo que se está apoyando las diferentes iniciativas implementadas por Panamá, (como son la gestión de cuencas para la protección de las fuentes hídricas, el mejoramiento de la capacidad de prevención de desastres naturales en las comunidades, la gestión de recursos pesqueros, etc.).

(2) Eliminación de las desigualdades

En Panamá, la brecha económica entre el área metropolitana y las áreas rurales es grande, y el país se enfrenta a este y a otros problemas de desigualdad económica y de género. Se está apoyando usando los todos los medios que se tienen como son las donaciones no reembolsables y el despacho de voluntarios de JICA, invirtiendo en la eliminación de las desigualdades, mejorando los formación del recurso humano para enfrentar la pobreza, ayudando a los más débiles en la sociedad como son infantes, mujeres, personas con discapacidad, mejorando el desarrollo del área rural y de pueblos agrícolas y los niveles de educación.

4. Puntos a tener en cuenta

- (1) Conocer las tendencias del plan de desarrollo del Gobierno de Panamá. Especialmente, ejecutando una tipo de cooperación siguiendo las necesidades de Panamá, la cooperación triangular, y tomando en cuenta la intención de Panamá de pasar de un país beneficiario de donaciones a uno donante.
- (2) Conocer las tendencias en la cooperación regional a través del Sistema de Integración Centroamericana (SICA).

(3) Las elecciones generales (presidente, legislativas y municipales) están programadas para mayo de 2019. Prestar atención a las tendencias políticas del próximo gobierno.

Adjunto: contenido del plan de desarrollo